

# GEMÜ 1240

Indicateur électrique de position

FR

## Notice d'utilisation



Tous les droits, tels que les droits d'auteur ou droits de propriété industrielle, sont expressément réservés.

Conserver le document afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

© GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG  
19.09.2023

---

## Table des matières

<b>1 Généralités</b> .....	<b>4</b>
1.1 Remarques .....	4
1.2 Symboles utilisés .....	4
1.3 Avertissements .....	4
<b>2 Consignes de sécurité</b> .....	<b>4</b>
<b>3 Description du produit</b> .....	<b>5</b>
3.1 Conception .....	5
3.2 Description .....	5
3.3 Fonction .....	5
3.4 Plaque signalétique .....	5
<b>4 GEMÜ CONEXO</b> .....	<b>5</b>
<b>5 Utilisation conforme</b> .....	<b>6</b>
<b>6 Données pour la commande</b> .....	<b>7</b>
6.1 Codes de commande .....	7
6.2 Exemple de référence .....	7
<b>7 Données techniques</b> .....	<b>8</b>
<b>8 Dimensions</b> .....	<b>9</b>
<b>9 Indications du fabricant</b> .....	<b>10</b>
9.1 Livraison .....	10
9.2 Emballage .....	10
9.3 Transport .....	10
9.4 Stockage .....	10
<b>10 Montage et installation</b> .....	<b>10</b>
10.1 Préparation du montage de la vanne (actionneur linéaire) .....	10
10.4 Montage de l'adaptateur fileté (actionneur linéaire) .....	11
10.5 Montage du limiteur de course (actionneur linéaire) .....	12
<b>11 Connexion électrique</b> .....	<b>14</b>
<b>12 Dépannage</b> .....	<b>16</b>
<b>13 Inspection et entretien</b> .....	<b>16</b>
<b>14 Démontage</b> .....	<b>16</b>
<b>15 Mise au rebut</b> .....	<b>16</b>
<b>16 Retour</b> .....	<b>16</b>
<b>17 Déclaration d'incorporation selon 2006/42/CE (directive Machines)</b> .....	<b>17</b>
<b>18 Déclaration de conformité selon 2014/30/UE (directive CEM)</b> .....	<b>18</b>

## 1 Généralités

### 1.1 Remarques

- Les descriptions et les instructions se réfèrent aux versions standards. Pour les versions spéciales qui ne sont pas décrites dans ce document, les indications de base qui y figurent sont tout de même valables mais uniquement en combinaison avec la documentation spécifique correspondante.
- Le déroulement correct du montage, de l'utilisation et de l'entretien ou des réparations garantit un fonctionnement sans anomalie du produit.
- La version allemande originale de ce document fait foi en cas de doute ou d'ambiguïté.
- Si vous êtes intéressé(e) par une formation de votre personnel, veuillez nous contacter à l'adresse figurant en dernière page.

### 1.2 Symboles utilisés

Les symboles suivants sont utilisés dans ce document :

Symbole	Signification
●	Activités à exécuter
▶	Réaction(s) à des activités
-	Énumérations

### 1.3 Avertissements


Dans la mesure du possible, les avertissements sont structurés selon le schéma suivant :


MOT SIGNAL	
Symbole possible se rapportant à un danger spécifique	<p><b>Type et source du danger</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ <b>Conséquences possibles en cas de non-respect des consignes.</b></li> <li>● <b>Mesures à prendre pour éviter le danger.</b></li> </ul>

Les avertissements sont toujours indiqués par un mot signal et, pour certains également par un symbole spécifique au danger.




Cette notice utilise les mots signal, ou niveaux de danger, suivants :

⚠ DANGER	
	<p><b>Danger imminent !</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Le non-respect peut entraîner des blessures graves ou la mort.</li> </ul>
⚠ AVERTISSEMENT	
	<p><b>Situation potentiellement dangereuse !</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Le non-respect peut entraîner des blessures graves ou la mort.</li> </ul>

⚠ ATTENTION	
	<p><b>Situation potentiellement dangereuse !</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Le non-respect peut entraîner des blessures moyennes à légères.</li> </ul>

AVIS	
	<p><b>Situation potentiellement dangereuse !</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Le non-respect peut entraîner des dommages matériels.</li> </ul>

Les symboles suivants spécifiques au danger concerné peuvent apparaître dans un avertissement :

Symbole	Signification
	Risque d'explosion !
	Choc électrique dû à une tension dangereuse
	Indication de danger !

## 2 Consignes de sécurité

Les consignes de sécurité contenues dans ce document se réfèrent uniquement à un produit seul. La combinaison avec d'autres parties de l'installation peut entraîner des risques potentiels qui doivent être examinés dans le cadre d'une analyse des dangers. L'exploitant est responsable de l'élaboration de l'analyse des dangers, du respect des mesures préventives appropriées ainsi que de l'observation des réglementations régionales de sécurité.

Le document contient des consignes de sécurité fondamentales qui doivent être respectées lors de la mise en service, de l'utilisation et de l'entretien. Le non-respect des consignes de sécurité peut avoir les conséquences suivantes :

- Exposition du personnel à des dangers d'origine électrique, mécanique et chimique.
- Risque d'endommager les installations placées dans le voisinage.
- Défaillance de fonctions importantes.
- Risque de pollution de l'environnement par rejet de substances toxiques en raison de fuites.

Les consignes de sécurité ne tiennent pas compte :

- des aléas et événements pouvant se produire lors du montage, de l'utilisation et de l'entretien.
- des réglementations de sécurité locales, dont le respect relève de la responsabilité de l'exploitant (y compris en cas d'intervention de personnel extérieur à la société).

**Avant la mise en service :**

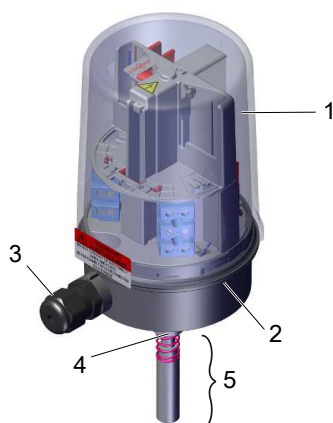
1. Transporter et stocker le produit de manière adaptée.
2. Ne pas peindre les vis et éléments en plastique du produit.
3. Confier l'installation et la mise en service au personnel qualifié et formé.
4. Former suffisamment le personnel chargé du montage et de l'utilisation.
5. S'assurer que le contenu du document a été pleinement compris par le personnel compétent.
6. Définir les responsabilités et les compétences.
7. Tenir compte des fiches de sécurité.
8. Respecter les réglementations de sécurité s'appliquant aux fluides utilisés.

**Lors de l'utilisation :**

9. Veiller à ce que ce document soit constamment disponible sur le site d'utilisation.
10. Respecter les consignes de sécurité.
11. Utiliser le produit conformément à ce document.
12. Utiliser le produit conformément aux caractéristiques techniques.
13. Veiller à l'entretien correct du produit.
14. Les travaux d'entretien ou de réparation qui ne sont pas décrits dans ce document ne doivent pas être effectués sans consultation préalable du fabricant.

**En cas de doute :**

15. Consulter la filiale GEMÜ la plus proche.

**3 Description du produit****3.1 Conception**

Repère	Désignation	Matériaux
1	Couvercle	PC
2	Embase	PPS
3	Connexion électrique	Inox, PP
4	Pièce d'adaptation	Inox
5	Kit d'adaptation, spécifique à la vanne	Inox, PP

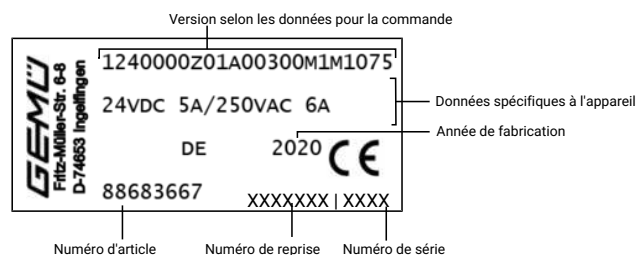
Repère	Désignation	Matériaux
	Joint	NBR

**3.2 Description**

L'indicateur électrique de position GEMÜ 1240 est conçu pour être monté sur des actionneurs linéaires à commande pneumatique. La position de l'axe de la vanne est captée et indiquée de manière fiable par voie électronique, grâce à l'adaptation sans jeu et à liaison par force, au moyen de micro-switchs ou de détecteurs de proximité. Le produit a été spécialement conçu pour les vannes d'une course comprise entre 5 et 75 mm.

**3.3 Fonction**

L'indicateur électrique de position GEMÜ 1240 sert à indiquer par signal de retour et à contrôler la position de vannes équipées d'actionneurs linéaires pneumatiques. L'axe de l'indicateur électrique de position est relié à l'axe de la vanne de l'actionneur linéaire par l'adaptation sans jeu et à liaison par force et est déplacée lors du mouvement linéaire de l'actionneur. La came fixée à l'axe actionne ainsi les micro-switchs ou les détecteurs de proximité intégrés qui servent à la transmission électronique des signaux. En fonction de la version, l'indicateur électrique de position est équipé de 1 à 2 micro-switchs ou détecteurs de proximité.

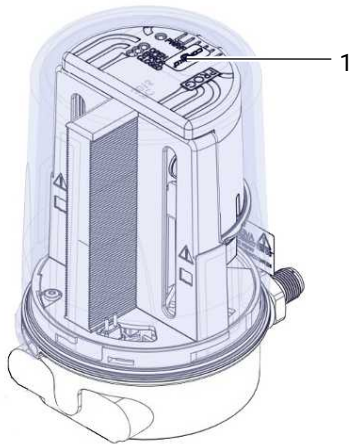
**3.4 Plaque signalétique**

Le mois de production est crypté sous le numéro de reprise et peut être demandé à GEMÜ. Le produit a été fabriqué en Allemagne.

Le mois de production est crypté sous le numéro de reprise et peut être demandé à GEMÜ. Le produit a été fabriqué en Allemagne.

**4 GEMÜ CONEXO****Variante de commande**

Dans la version correspondante avec CONEXO, ce produit dispose d'une puce RFID (1) destinée à la reconnaissance électronique. La position de la puce RFID est indiquée dans le schéma ci-dessous. Un CONEXO Pen permet de lire les données des puces RFID. La CONEXO App ou le portail CONEXO sont requis pour afficher les informations.



Pour des informations complémentaires, lisez les notices d'utilisation des produits CONEXO ou la fiche technique CONEXO.

Les produits CONEXO App, portail CONEXO et CONEXO Pen ne font pas partie de la livraison et doivent être commandés séparément.

### 5 Utilisation conforme

<b>⚠ DANGER</b>	
	<p><b>Risque d'explosion !</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Danger de mort ou risque de blessures extrêmement graves</li> <li>● <b>Ne pas</b> utiliser le produit dans des zones explosives.</li> </ul>

<b>⚠ AVERTISSEMENT</b>	
<b>Utilisation non conforme du produit !</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Risque de blessures extrêmement graves ou danger de mort</li> <li>▶ La responsabilité du fabricant et la garantie sont annulées</li> <li>● Le produit doit uniquement être utilisé en respectant les conditions d'utilisation définies dans la documentation contractuelle et dans le présent document.</li> </ul>	

Le produit n'est pas adapté à l'utilisation en atmosphères explosives.

Ce produit est conçu pour être monté sur une vanne GEMÜ pour la détection électrique de la position d'actionneurs linéaires. Celui-ci est relié par liaison par force à l'axe de l'actionneur à l'aide d'un kit d'adaptation (ressort, tige de manœuvre). Les connexions électriques permettent de contrôler les fins de course de la vanne et le capteur de déplacement intégré.

- Utiliser le produit conformément aux données techniques.

## 6 Données pour la commande

Les données pour la commande offrent un aperçu des configurations standard.

Contrôler la configuration possible avant de passer commande. Autres configurations sur demande.

Remarque : pour le montage, un kit d'adaptation spécifique à la vanne est nécessaire. Pour la conception du kit d'adaptation, il est nécessaire d'indiquer le type de vanne, le diamètre nominal, la fonction de commande et la taille d'actionneur.

### Codes de commande

1 Type	Code
Indicateur électrique de position	1240
2 Bus de terrain	Code
Sans	000
3 Accessoire	Code
Accessoire	Z
4 Matériau du boîtier	Code
Embase PPS, couvercle PC	01
5 Version d'appareil	Code
Ouvert	A0
Ouvert/Fermé	AZ
Fermé	Z0
6 Connexion électrique	Code
Connecteur mâle M12, 5 pôles	01
Presse-étoupe Skintop M16	03
7 Option	Code
Sans	00

8 Contact	Code
Contact inverseur, micro-switch, 24 V DC,250 V AC Crouzet, V4S, SPDT	M1
Détecteur de proximité, 2 fils, NAMUR P+F, NJ1,5-6,5-15-N-Y180094	N1
Détecteur de proximité, 3 fils, contact à fermeture, PNP, 10-30 V DC Balluf, BES 516-371-SA 16	P1
9 Plan de câblage	Code
Micro-switch, contact inverseur, SPDT	M1
Bornes, NAMUR	N1
3 fils	P1
10 Version de capteur de déplacement	Code
Potentiomètre 75 mm de course	075
11 CONEXO	Code
sans	
Puce RFID intégrée pour l'identification électronique et la traçabilité	C

### Exemple de référence

Option de commande	Code	Description
1 Type	1240	Indicateur électrique de position
2 Bus de terrain	000	Sans
3 Accessoire	Z	Accessoire
4 Matériau du boîtier	01	Embase PPS, couvercle PC
5 Version d'appareil	A0	Ouvert
6 Connexion électrique	03	Presse-étoupe Skintop M16
7 Option	00	Sans
8 Contact	M1	Contact inverseur, micro-switch, 24 V DC,250 V AC Crouzet, V4S, SPDT
9 Plan de câblage	M1	Micro-switch, contact inverseur, SPDT
10 Version de capteur de déplacement	075	Potentiomètre 75 mm de course
11 CONEXO		sans

## 7 Données techniques

### 7.1 Température

Température ambiante : 0 – 60 °C

Température de stockage : -10 – 70 °C

### 7.2 Conformité du produit

Directive CEM : 2014/30/UE

Directive Basse Tension : 2014/35/UE

### 7.3 Données mécaniques

Position de montage : Quelconque

Poids : 420 g

Protection : IP 67

Capteur de déplacement : 5 – 75 mm

### 7.4 Données électriques

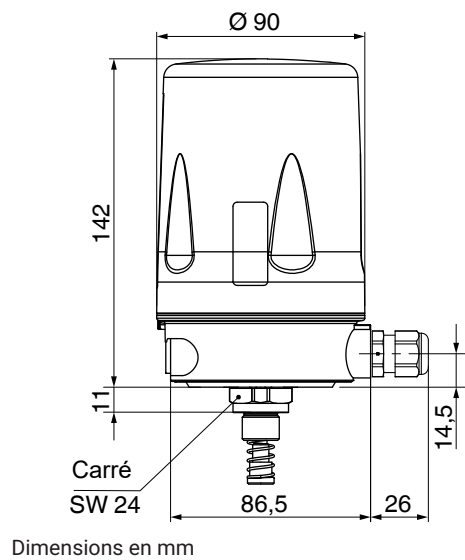
Connexion électrique : Presse-étoupe M12  
 Filetage de raccordement : M16 x 1,5, SW 19  
 Diamètre du câble : 4,5 à 10 mm  
 Section de câble préconisée : Câbles 0,75 mm<sup>2</sup> x 8

Type de contact :	Code M1	Code N1	Code P1
	Micro-switch, inverseur, SPDT	2 fils selon NAMUR	3 fils, contact à fermeture, PNP

Tension d'alimentation :	Contact		
	Code M1	Code N1	Code P1
	24 V DC, 250 V AC	8 V DC	10 à 30 V DC

Courant nominal / courant consommé :	Contact		
	Code M1	Code N1	Code P1
	pour DC : 5 mA jusqu'à 5 A pour AC : 100 mA jusqu'à 6 A	≥ 3 mA (non commuté) ≤ 1 mA (commuté)	0 ... 200 mA



**8 Dimensions**

## 9 Indications du fabricant

### 9.1 Livraison

- Vérifier dès la réception que la marchandise est complète et intacte.

Le bon fonctionnement du produit a été contrôlé en usine. Le détail de la marchandise figure sur les documents d'expédition et la version est indiquée par la référence de commande.

### 9.2 Emballage

Le produit est emballé dans une boîte en carton. Cet emballage peut être recyclé avec le papier.

### 9.3 Transport

1. Le produit doit être transporté avec des moyens de transport adaptés. Il ne doit pas tomber et doit être manipulé avec précaution.
2. Après l'installation, éliminer les matériaux d'emballage de transport conformément aux prescriptions de mise au rebut / de protection de l'environnement.

### 9.4 Stockage

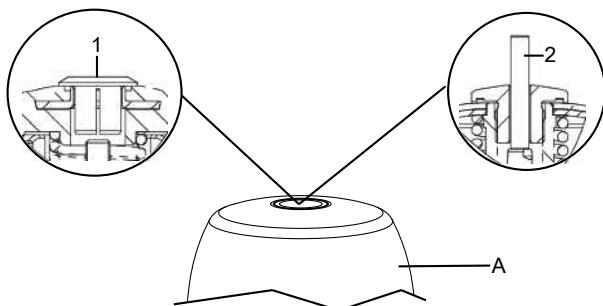
1. Stocker le produit protégé de la poussière, au sec et dans l'emballage d'origine.
2. Éviter les UV et les rayons solaires directs.
3. Ne pas dépasser la température maximum de stockage (voir chapitre « Données techniques »).
4. Ne pas stocker de solvants, produits chimiques, acides, carburants et produits similaires dans le même local que des produits GEMÜ et leurs pièces détachées.

## 10 Montage et installation

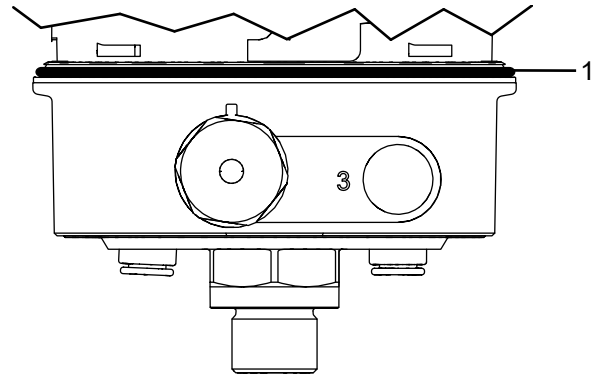
1. Respecter les législations et prescriptions nationales.
2. Respecter les prescriptions d'installation.
3. Poser le câble à demeure et le protéger des dommages.
4. Raccorder les extrémités de câble ouvertes dans un boîtier de raccordement à protection IP20 et plus élevée ou en dehors de la zone explosive

### 10.1 Préparation du montage de la vanne (actionneur linéaire)

1. Amener l'actionneur **A** en position de repos (actionneur à l'échappement).
2. Retirer l'indicateur optique de position **2** et/ou le cache **1** de la partie supérieure de l'actionneur.



### 10.2 Consignes pour l'utilisation en milieu humide



Les informations suivantes sont censées vous aider pour le montage et l'utilisation du produit en milieu humide.

1. Poser les câbles et tuyaux de sorte que la condensation ou l'eau de pluie se formant sur les tuyaux/câbles ne puisse pas s'écouler dans les presse-étoupes ou les connecteurs mâles du produit.
2. Contrôler le serrage correct de tous les presse-étoupes ou connecteurs mâles
3. Vérifier avant chaque fermeture du couvercle que la bague d'étanchéité **1** est correctement installée et ne présente pas de dommages.

### 10.3 Montage du kit d'adaptation

Re-père	Désignation	Re-père	Désignation
1	Axe	7	Plaque à bride
2	Ressort	8	Vis
3	Tige de manœuvre	9	Rondelle de butée*
4	Pièce d'adaptation	10	Joint torique*
5	Joint torique	11	Joint torique*
6	Adaptateur		

\*Fourni en fonction de la version.

#### ⚠ ATTENTION

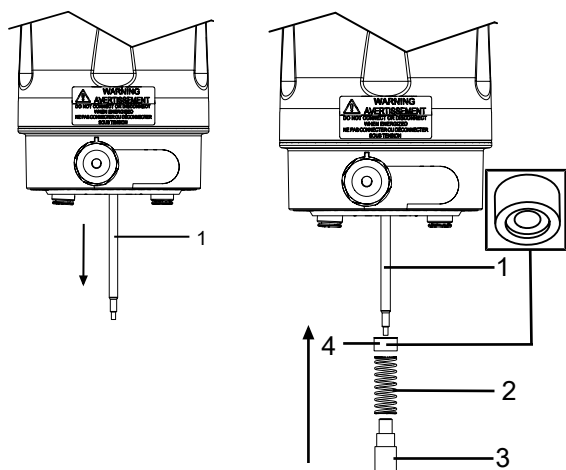
##### Ressort précontraint !

- ▶ Risque d'endommagement de l'appareil.
- Détendre lentement le ressort.

#### ⚠ ATTENTION

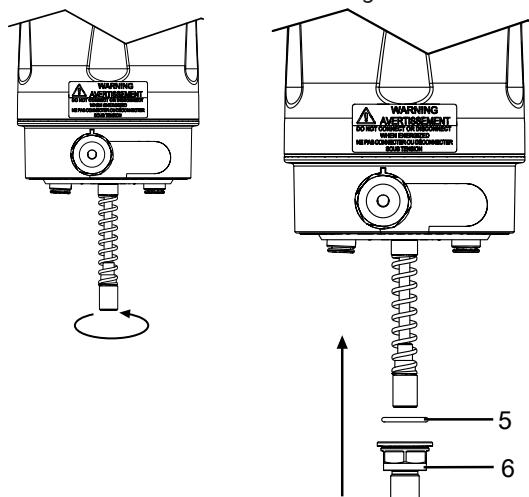
##### Ne pas rayer l'axe !

- ▶ Un endommagement de la surface de l'axe peut entraîner une panne du capteur de déplacement.



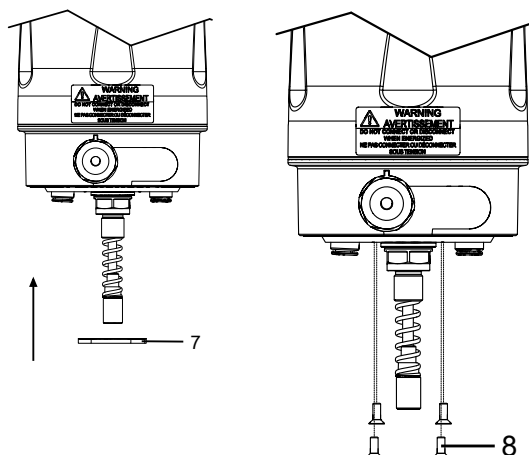
1. Sortir l'axe 1.

2. Ajuster l'encoche de la pièce d'adaptation 4 au ressort, pousser avec le ressort 2 sur l'axe 1 et fixer avec la tige de manœuvre 3.



3. Serrer la tige de manœuvre 3 dans le sens des aiguilles d'une montre.

4. Apposer le joint torique 5 et l'adaptateur 6.



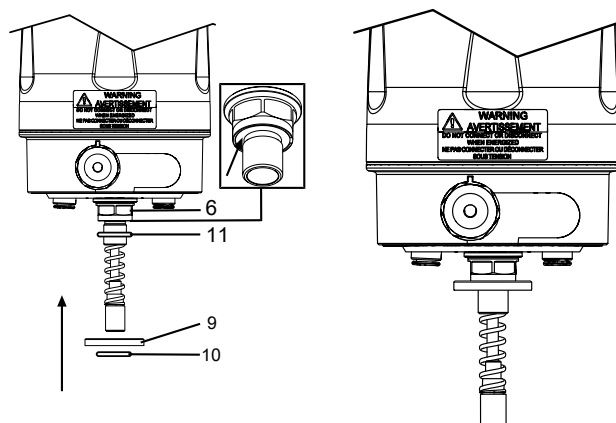
5. Placer la plaque à bride 7

6. Visser la plaque à bride avec les vis 8 (1 – 1,5 Nm).

- Enfoncer l'axe jusqu'à la butée du ressort et détendre à nouveau lentement le ressort.

### AVIS

- ▶ Pour certaines vannes (p. ex. GEMÜ 650 et GEMÜ 687), il est nécessaire de fixer une rondelle de butée entre l'adaptateur fileté et le couvercle de l'actionneur. Celle-ci est fournie avec les kits d'adaptation nécessaires, quelquefois avec un joint torique supplémentaire (seulement pour la fonction de commande de la GEMÜ 650 normalement ouverte et à double effet - code 2+3).
- ▶ Si la rondelle de butée ne comprend pas de gorge pour un élément d'étanchéité, elle est déjà insérée dans une gorge prévue à cet effet sur l'orifice d'adaptation du couvercle de l'actionneur (p. ex. fonction de commande de la GEMÜ 687 normalement ouverte - code 2).

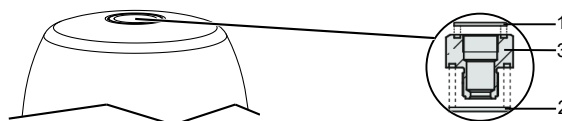


Positionner le joint torique 11 (s'il est fourni) dans la rainure de l'adaptateur 6 prévue à cet effet.

Si disponible : Enfiler la rondelle de butée 9 sur l'adaptateur 6 et insérer le joint torique 10 dans la rainure de la rondelle de butée prévue à cet effet.

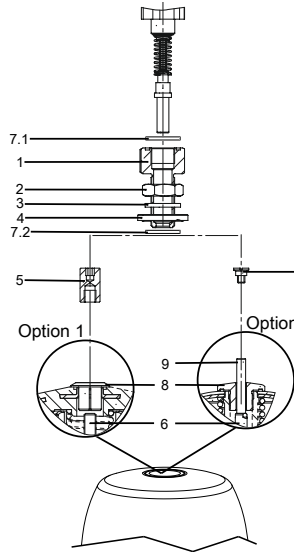
### 10.4 Montage de l'adaptateur fileté (actionneur linéaire)

Dans le cas de certains kits d'adaptation, il est nécessaire de monter un adaptateur fileté en supplément. Cet adaptateur fileté est fourni avec les kits d'adaptation nécessaires. Des joints toriques supplémentaires (1+2) sont fournis pour les vannes avec fonction de commande normalement ouverte et à double effet (codes 2+3).



1. Mettre l'actionneur en position de fermeture.
2. Insérer les joints toriques 1 et 2 dans l'adaptateur fileté 3.
3. Visser et serrer l'adaptateur fileté 3 jusqu'à la butée dans l'ouverture de l'actionneur.

**10.5 Montage du limiteur de course (actionneur linéaire)**



1. Visser la pièce d'adaptation **5** sur ou dans l'axe de l'actionneur **6**.
2. Mettre l'actionneur en position fermée.
3. Insérer le joint torique **7.1** dans le limiteur de course **1**.
4. Placer le joint torique **7.2** dans la rondelle **4**.
5. Visser le limiteur de course **1** avec l'écrou **2**, le joint **3** et la rondelle **4** dans l'ouverture de l'actionneur.
6. Régler le limiteur de course **1** sur la course nécessaire.
7. Veiller à ce que la course minimale soit bien atteinte.
8. Bloquer le limiteur de course **1** avec l'écrou **2**.

Légende			
1	Limiteur de course	7.1 <sup>1)</sup> 7.2 <sup>1)</sup>	Joint torique
2	Écrou	8	Cache
3 <sup>1)</sup>	Joint	9	Indicateur de position
4 <sup>1)</sup>	Rondelle	10	Tige de manœuvre
5 <sup>2)</sup>	Pièce d'adaptation	11	Axe
6	Axe de l'actionneur	12	Capteur de déplacement

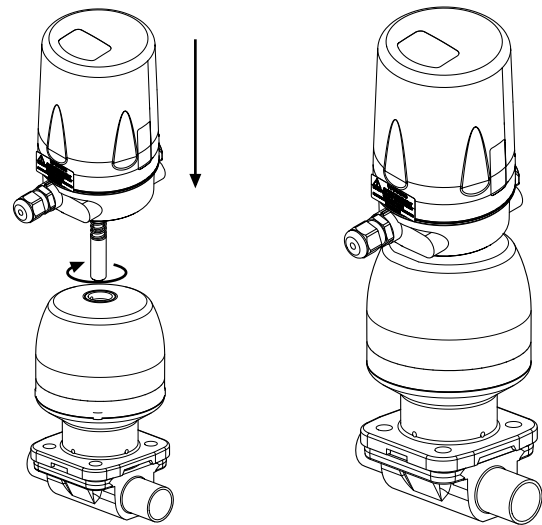
- 1) uniquement disponible pour les vannes à fonction de commande NO et DE.
- 2) uniquement fourni pour les kits d'adaptation nécessaires. La version dépend de la vanne.

**10.6 Montage et installation de l'indicateur électrique de position**

**DANGER**

**Risque d'explosion !**

- ▶ Danger de mort ou risque de blessures très graves.
- Ne pas utiliser le produit comme marche ou pour monter sur une machine.
- Avant la mise en service, s'assurer que le couvercle est complètement fermé et que le boîtier et le joint torique ne sont pas endommagés.



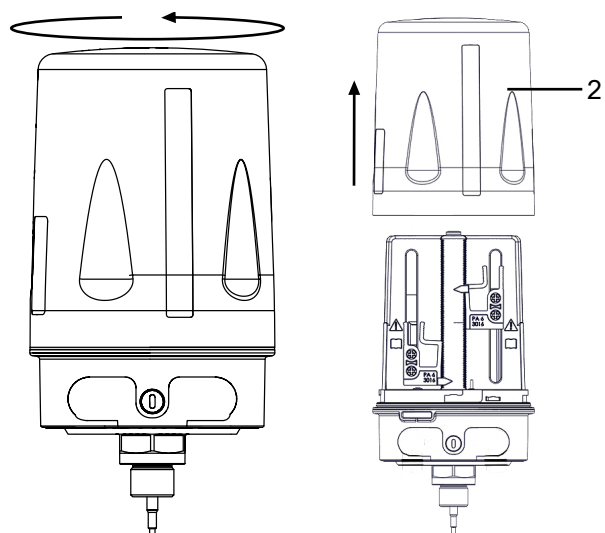
1. Mettre l'actionneur en position d'ouverture.
2. Introduire le produit jusqu'à la butée dans l'ouverture de l'actionneur, l'adaptateur **3** (voir chapitre 9.3) ou le limiteur de course **1** (voir chapitre 9.4) et visser contre la précontrainte dans le sens des aiguilles d'une montre.
3. Serrer le produit avec le méplat de la clé du capteur de déplacement.
4. Tourner le boîtier dans le sens des aiguilles d'une montre afin d'ajuster les raccords pneumatiques ou les connexions électriques.
5. Régler le contact sur le produit.

**ATTENTION**

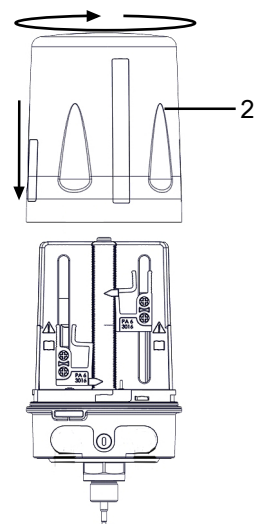
**Montage incorrect du produit !**

- ▶ Endommagement du boîtier.
- Serrer le produit uniquement avec les méplats prévus à cet effet.

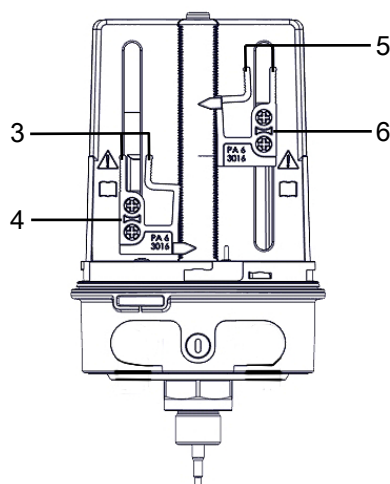
### 10.7 Réglage des positions de commutation



1. Tourner le couvercle dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour ouvrir le joint à baïonnette.
2. Retirer le couvercle 2.



12. Une fois les opérations de connexion électrique terminées, tendre le câble d'alimentation avec précaution.
13. S'assurer que le joint 1 est correctement monté et n'est pas endommagé.
14. Placer le couvercle 2 de manière à ce que le joint à baïonnette soit correctement inséré et tourner le couvercle 2 dans le sens des aiguilles d'une montre.
15. Rétablir la tension d'alimentation.
16. Pour contrôler le fonctionnement, ouvrir et fermer la vanne tout en surveillant les signaux.
17. S'il est nécessaire de réajuster les réglages, remettre le produit hors tension et répéter les étapes du chapitre « Réglage des positions de commutation ».



#### Régler la position de commutation du haut :

3. Amener la vanne en position Ouverte.
4. Appuyer sur les leviers rouges 3 et les maintenir.
5. Pousser le détecteur 4 sur la bande dentée dans la position souhaitée.
6. Relâcher les leviers rouges 3.
  - ⇒ Le détecteur 4 s'enclenche.
  - ⇒ La position de commutation du haut est réglée.

#### Régler la position de commutation du bas :

7. Amener la vanne en position Fermée.
8. Appuyer sur les leviers rouges 5 et les maintenir.
9. Pousser le détecteur 6 sur la bande dentée dans la position souhaitée.
10. Relâcher les leviers rouges 5.
  - ⇒ Le détecteur 6 s'enclenche.
  - ⇒ La position de commutation du bas est réglée.

11. Procéder à la connexion électrique.

## 11 Connexion électrique

### ⚠ ATTENTION



#### Choc électrique dû à une tension dangereuse

- ▶ Risque de blessures ou de mort par choc électrique.
- La tension d'alimentation varie en fonction de la version.
- Pour effectuer des travaux sur le produit, mettre le produit hors tension.
- Travaux sur les connexions électriques uniquement par du personnel qualifié.

### 11.1 Micro-switch, option de commande Plan de câblage code M1

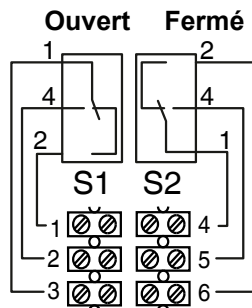
#### 11.1.1 Plan de câblage

### ⚠ DANGER

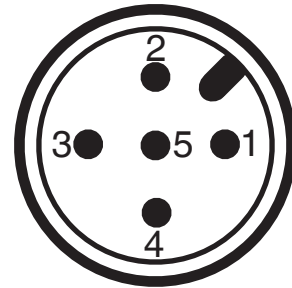


#### Indication de danger !

- ▶ Il est indispensable d'utiliser le même potentiel de tension pour les deux contacts de fin de course.
- ▶ Il est interdit de raccorder/connecter des tensions dangereuses en combinaison avec une tension de type TBTS/TBTP.



Connexion électrique code 03

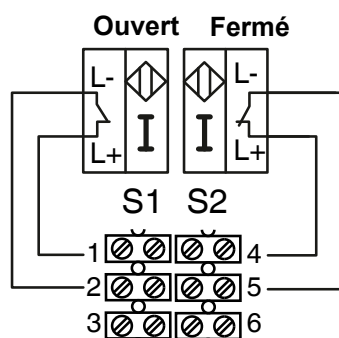


Connexion électrique code 01

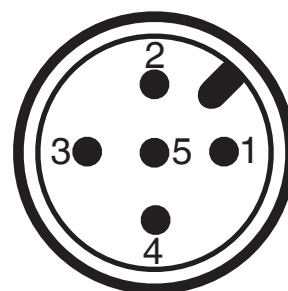
Connexion	Borne	Signal	Connecteur mâle M12
Contact S1 Ouvert	1	Normally Closed	-
	2	Normally Open	Broche 1
	3	Common	Broche 2
Contact S2 Fermé	4	Common	Broche 3
	5	Normally Open	Broche 4
	6	Normally Closed	-

## 11.2 Détecteur de proximité 2 fils selon NAMUR, option de commande Plan de câblage code N1

### 11.2.1 Plan de câblage



Connexion électrique code 03



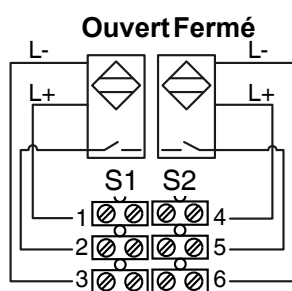
Connexion électrique code 01

Connexion	Borne	Signal	Connecteur mâle M12
Contact S1 Ouvert	1	L + 8 V DC	Broche 1
	2	L -	Broche 2
	3	NC	NC
Contact S2 Fermé	4	L + 8 V DC	Broche 3
	5	L -	Broche 4
	6	NC	NC

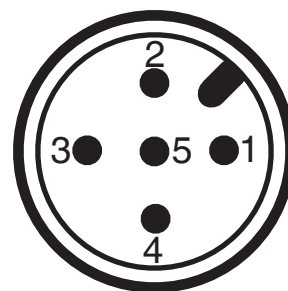
NC = non raccordé

## 11.3 Détecteur de proximité 3 fils, option de commande Plan de câblage code P1

### 11.3.1 Plan de câblage



Connexion électrique code 03



Connexion électrique code 01

Connexion	Borne	Signal	Connecteur mâle M12
Contact S1 Ouvert	1	L + 10...30 V DC de tension d'alimentation	Broche 1
	2	Charge	Broche 4
	3	L - masse	Broche 3
Contact S2 Fermé	4	L + 10...30 V DC de tension d'alimentation	Broche 1
	5	Charge	Broche 2
	6	L - masse	Broche 3

## 12 Dépannage

Erreur	Origine de l'erreur	Dépannage
Course zéro	Aucun kit d'adaptation disponible	Vérifier le kit d'adaptation
	Vanne défectueuse	Remplacer la vanne
	Kit d'adaptation incorrect intégré	Remplacer le kit d'adaptation
Pas de signal de retour	Montage non conforme	Contrôler le montage, le câblage et le raccordement
	Le détecteur n'est pas réglé	Régler le détecteur
	Kit d'adaptation incorrect intégré	Remplacer le kit d'adaptation
	Tension d'alimentation pas appliquée	Appliquer la tension d'alimentation
Il n'est pas possible d'installer le couverte	Bague d'étanchéité mal insérée	Insérer correctement la bague d'étanchéité
	Bague d'étanchéité endommagée	Remplacer la bague d'étanchéité
	Des câbles dépassent du bord de l'embase	Contrôler la pose des câbles, les raccourcir le cas échéant

## 13 Inspection et entretien

### AVIS

#### Travaux d'entretien exceptionnels !

- ▶ Endommagement du produit GEMÜ
- Les travaux d'entretien ou de réparation qui ne sont pas décrits dans la notice d'utilisation ne doivent pas être effectués sans consultation préalable du fabricant.

L'exploitant doit effectuer des contrôles visuels réguliers des produits en fonction des conditions d'utilisation et du potentiel de risque, afin de prévenir les fuites et les dommages.

1. Confier les travaux d'entretien et de maintenance au personnel qualifié et formé.
2. Utiliser l'équipement de protection adéquat conformément aux règlements de l'exploitant de l'installation.
3. Mettre l'installation ou une partie de l'installation hors service.
4. Prévenir toute remise en service de l'installation ou d'une partie de l'installation.
5. Mettre l'installation ou une partie de l'installation hors pression.
6. Actionner quatre fois par an les produits qui restent toujours à la même position.
7. Effectuer la révision et l'entretien des produits dans les zones explosives selon DIN EN 60079-17

### 13.1 Pièces détachées

Aucune pièce détachée n'est disponible pour ce produit. En cas de défaillance, veuillez le retourner à GEMÜ pour réparation.

### 13.2 Nettoyage du produit

- **Ne pas** nettoyer le produit avec un nettoyeur à haute pression.

### 14 Démontage

1. Procéder au démontage dans l'ordre inverse du montage.
2. Dévisser le/les câble(s).
3. Démonter le produit. Respecter les mises en garde et les consignes de sécurité.

### 15 Mise au rebut

1. Tenir compte des adhérences résiduelles et des émanations gazeuses des fluides infiltrés.
2. Toutes les pièces doivent être éliminées dans le respect des prescriptions de mise au rebut / de protection de l'environnement.
3. Éliminer séparément les composants électroniques.

### 16 Retour

En raison des dispositions légales relatives à la protection de l'environnement et du personnel, il est nécessaire que vous remplissiez intégralement la déclaration de retour et la joignez signée aux documents d'expédition. Le retour ne sera traité que si cette déclaration a été intégralement remplie. Si le produit n'est pas accompagné d'une déclaration de retour, nous procédons à une mise au rebut payante et n'accordons pas d'avoir/n'effectuons pas de réparation.

1. Nettoyer le produit.
2. Demander une fiche de déclaration de retour à GEMÜ.
3. Remplir intégralement la déclaration de retour.
4. Envoyer le produit à GEMÜ accompagné de la déclaration de retour remplie.



**17 Déclaration d'incorporation selon 2006/42/CE (directive Machines)**



**Attestation de montage**

Au sens de la Directive Machines 2006/42/CE, annexe II, 1.B pour les quasi-machines

Nous, la société GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG  
Fritz-Müller-Straße 6-8  
D-74653 Ingelfingen-Criesbach

déclarons que le produit suivant répond aux exigences fondamentales de la Directive Machines 2006/42/CE.

<b>Produit :</b>	GEMÜ 1240
<b>Nom du produit :</b>	Indicateur électrique de position
<b>À partir de la date de production :</b>	10.08.2021
<b>Exigences fondamentales de la Directive Machines 2006/42/CE</b>	1.1.5, 1.1.6, 1.1.7, 1.3., 1.3.2, 1.3.7, 1.3.8, 1.3.9, 1.5.1, 1.5.2,
<b>Norme appliquée (en partie) :</b>	1.5.3, 1.5.8, 1.5.14, 1.5.16, 1.6.1, 1.6.3; ISO 12100

De plus, nous attestons que la documentation technique spéciale a été élaborée conformément à l'annexe VII partie B.

**GEMÜ 1240, Code M1 (250V AC):**

Les objectifs de protection de la Directive Basse Tension 2014/35/UE sont respectés conformément à l'Annexe I, n° 1.5.1 de la Directive Machines.

Le fabricant ou son représentant autorisé s'engage à transmettre, en réponse à une demande motivée des autorités nationales, des informations pertinentes sur la quasi-machine. Cette transmission se fait par voie électronique.

Représentant autorisé de documentation : GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG  
Fritz-Müller-Straße 6-8  
D-74653 Ingelfingen-Criesbach

Les droits de propriété industrielle n'en sont pas affectés !

**Note importante ! La vanne ne doit être mise en service que dans des machines qui correspondent aux dispositions de la présente directive.**

M. Barghoorn  
Directeur Technique Globale

Ingelfingen, le 02.11.2021

**18 Déclaration de conformité selon 2014/30/UE (directive CEM)**



**Déclaration de conformité**

selon 2014/30/UE (Directive CEM)

Nous, la société

GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG  
Fritz-Müller-Straße 6-8  
D-74653 Ingelfingen-Criesbach

déclarons que le produit ci-dessous satisfait aux exigences de sécurité de la Directive CEM 2014/30/UE.

<b>Produit :</b>	GEMÜ 1240
<b>Nom du produit :</b>	Indicateur électrique de position
<b>Norme appliquée (en partie) :</b>	<b>Immunité aux perturbations :</b> EN IEC 61000-6-2:2019 <b>Émission d'interférences :</b> EN IEC 61000-6-4:2019 <b>Autre :</b> EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04 EN IEC 61010-2-201:2018

Conformément à l'article 2, paragraphe 2 d i et ii de la Directive CEM 2014/30/UE, les versions des équipements dont les caractéristiques physiques impliquent qu'ils sont incapables de produire ou de contribuer à produire des émissions électromagnétiques qui dépassent un niveau permettant aux équipements hertziens et de télécommunications et aux autres équipements de fonctionner comme prévu ; et qu'ils fonctionnent sans dégradation inacceptable en présence de perturbations électromagnétiques normalement présentes lors de l'utilisation prévue, ne sont pas couverts par la présente directive.

**Remarque :**

Les normes ne sont appliquées que pour des produits à actionneur motorisé.



M. Barghoorn  
Directeur Technique Globale

Ingelfingen, le 02.11.2021

